

# **LEMBARAN - DAERAH DJAWA - TENGAH**

**Seri A**

**1964**

**Nr 2**

---

Buana Smg.

## **DEWAN PERWAKILAN RAKJAT DAERAH GOTONG ROJONG DAERAH TINGKAT I DJAWA - TENGAH**

menetapkan peraturan-daerah jang berikut :

**PERATURAN-DAERAH** Daerah tingkat I Djawa-Tengah chusus tentang pembagian golongan dan penetapan skala upah bagi Pekerja Pemerintah Daerah Tingkat I Djawa-Tengah.

### **Ketentuan Umum.**

#### **Pasal 1.**

Jang dimaksud dalam Peraturan ini dengan Pekerja, ialah seorang jang terutama berhubung dengan kebutuhan akan tenaga djasmani dan / atau memiliki ketangkasan dalam suatu djenis pertukangan, dipekerdjakan untuk waktu jang tidak terbatas pada pelbagai usaha Pemerintah Daerah tingkat I Djawa Tengah, dan jang diberi upah tidak menurut Peraturan gadji jang berlaku bagi Pegawai Daerah tingkat I Djawa-Tengah.

#### **Golongan Pekerja.**

#### **Pasal 2.**

Pekerja dibagi dalam golongan-golongan seperti jang termuat dalam daftar lampiran I peraturan-daerah ini.

## Upah.

### Pasal 3.

Untuk golongan-golongan Pekerja tersebut dalam pasal 2 peraturan-daerah ini, disediakan upah harian jang termuat dalam daftar lampiran II peraturan-daerah ini dengan mendasarkan pada upah minimum (dengan masa kerdja 0 tahun) bagi golongan Pekerja II Negeri jang ditetapkan oleh Gubernur Kepala Daerah Djawa-Tengah.

### Upah harian permulaan.

### Pasal 4.

Kepada Pekerja jang dipekerdjakan dalam suatu golongan menurut peraturan-daerah ini diberikan upah harian permulaan jang paling rendah jang ditentukan untuk golongan itu, ketjuali dalam hal-hal jang dimaksudkan pada pasal 6 peraturan-daerah ini.

### Upah harian pada penggantian dari suatu golongan ke golongan lain.

### Pasal 5.

Kepada Pekerja jang dipekerdjakan dari suatu golongan ke golongan lain, jang lebih tinggi, diberikan dalam golongan baru upah baru dengan masa kerdja jang segaris dengan masa kerdja dalam golongan jang lama.

### Penetapan upah harian dalam hal-hal lain.

### Pasal 6.

Penetapan besarnya upah harian permulaan jang dapat diberikan kepada pekerja, dapat menjimpang dari ketentuan dalam pasal 4, djika ada alasan-alasan jang tjukup untuk mempekerdjakan Pekerja jang sudah berpengalaman, dengan ikut serta memperhitungkan penuh pengalaman bekerja pada pemerintah, maupun swasta, sebagai masa kerdja.

**Kenaikan upah harian berkala.**

**Pasal 7.**

(1) Kepada Pekerja diberikan kenaikan upah berkala, djika masa kerja jang ditentukan untuk kenaikan itu telah dipenuhi dan jang berkepentingan menundjukkan kerajinan bekerdja dan memenuhi kewajiban pekerjaan dengan sebaik-baiknya.

(2) Djika jang bersangkutan belum menundjukkan kewajiban bekerdja dan belum memenuhi kewajiban pekerjaan dengan sebaik-baiknya, maka kenaikan upah berkala ditunda paling lama untuk 1 (satu) tahun.

(3) Djika tidak ada alasan lagi untuk penundaan pemberian kenaikan upah harian berkala itu, maka kenaikan upah harian berkala diberikan mulai bulan berikutnya masa penundaan berakhir dan masa penundaan itu ikut dihitung penuh untuk kenaikan upah berkala berikutnya.

**Hal-hal lain.**

**Pasal 8.**

Hal-hal mengenai pelaksanaan peraturan-daerah ini jang dapat mengakibatkan sesuatu jang dipandang kurang adil atau tidak adil diputus oleh Gubernur Kepala Daerah Djawa-Tengah.

**Penutup.**

**Pasal 9.**

Peraturan-daerah ini dapat disebut „Peraturan chusus tentang pembagian golongan Pekerja dan skala upah Pekerja Pemerintah Daerah tingkat I Djawa-Tengah" dan berlaku mulai hari pertama sesudah hari pengundangan dan berlaku surut sampai pada tanggal 1 Mei 1963.

Semarang, 31 Djuni 1963.  
Dewan Perwakilan Rakjat Daerah  
Gotong Rojong Daerah tingkat I  
Djawa-Tengah:  
Wk. Ketua,  
**H. IMAM SOFWAN.**

Diundangkan pada tanggal 30 Djanuari 1964.  
Gubernur Kepala Daerah Djawa-Tengah.

**M O C H T A R.**

Peraturan-daerah ini didjalankan berdasarkan pasal 63 ajat (1) Undang-undang No. 1 tahun 1957.

Sekretaris Daerah,  
**M. SOEDIJONO.**

## P E N D J E L A S A N.

### Pendjelasan Umum :

Sampai kini Pemerintah Daerah tingkat I Djawa-Tengah dalam mengatur materi ini mempergunakan mutatis-mutandis Peraturan Pemerintah No. 31 tahun 1954, jang mengatur kedudukan hukum para Pekerja Pemerintah, dengan segala perubahan tambahan dan Peraturan-Peraturan pelaksanaannya. Dalam surat edaran Kepada Kantor Urusan Pegawai tanggal 22 Mei 1954 No. A. 17-12-49/AW. 76-43 ditentukan djumlah golongan Pekerja Pemerintah (Negeri) sebagai berikut :

1. Pekerja II : ialah pekerja untuk pekerjaan djasmani biasa.
2. Pekerja I : ialah pekerja jang melakukan pekerjaan djasmani jang berat.
3. a. Pekerja Kepala : ialah memimpin pekerja-pekerja I dan / atau pekerja II.  
b. Tjalon tukang : ialah pekerja jang mempunjai bakat pertukangan dan ditugaskan membantu menukang.
4. Tukang III : ialah pekerja jang dapat bekerja (menukang) sendiri dibawah pimpinan.
5. a. Tukang II : ialah pekerja jang dapat bekerja (menukang) sendiri tanpa pimpinan.  
b. Kepala tukang III : ialah pekerja jang memimpin langsung pekerjaan para tukang III.
6. a. Tukang I : ialah pekerja jang telah lama berpengalaman, amat tangkas dalam melaksanakan pekerjaan tukang-menukang, dan dapat bekerja sendiri tanpa pimpinan untuk pekerjaan vak jang memerlukan keachlian.  
b. Kepala tukang II : ialah pekerja jang mengawasi pekerjaan para tukang II.
7. Kepala tukang I : ialah pekerja jang memimpin pekerjaan para tukang I.

Penggolongan tersebut diatas antara lain memasukkan dalam satu golongan dua djenis pekerjaan jang tidak sama sifatnya, misalnya pekerja-

Kepala dan tjalon tukang dimasukkan dalam satu golongan, suatu hal jang dipandang kurang tepat (periksalah nomor urut 3).

Disamping tjara mengadakan penggolongan jang dipandang kurang tepat itu, pun pula ada terdapat 7 djenis tukang, jakni :

Tjalon-tukang, tukang III, tukang II, Kepala-tukang III, Tukang I, Kepala-tukang II, Kepala-tukang I, jang merupakan suatu rangkaian pangkat tukang jang terlalu pandjang dan oleh karena itu perlu disederhanakan (periksalah nomor 3 s/d no. 7).

Berdasarkan pertimbangan-pertimbangan itu, maka dalam peraturan-daerah ini hanja disediakan 4 djenis tukang, jakni tjalon-tukang, tukang II, tukang I dan tukang-kepala, dijali lebih sederhana, dengan sedikit menjimpang dari penggolongan jang berlaku bagi pekerdjia negeri. Adapun mengenai penggolongan pekerdjia jang termuat dalam daftar lampiran II, peraturan-daerah ini, tetap diadakan tiga djenis pekerdjia jakni:

:Pekerdjia II, Pekerdjia I dan Pekerdjia Kepala, sama halnya penggolongan jang berlaku bagi Pekerdjia Negeri.

Selain itu, menurut ketentuan-ketentuan jang berlaku bagi Pekerdjia Negeri tjara menentukan upah para pekerdjia hanja diatur secara sumir, jaitu dengan ditetapkan batas-batas upah minimum dan upah maximum masing-masing golongan, dengan tidak ditegaskan kepada siapa upah minimum dan upah maximum harus diberikan. Tjara jang sedemikian itu dapat menimbulkan kesukaran dalam pelaksanaannya.

Dengan memperhatikan hal-hal tersebut diatas maka Pemerintah Daerah dengan mengadakan peraturan-daerah ini bermaksud menentukan skala upah harian, dengan ditentukan, bahwa upah minimum diberikan sebagai upah permulaan sedang upah maximum dapat ditcapai setelah bekerdjia dalam waktu jang ditentukan dalam pembagian skala upah untuk masing-masing golongan pekerdjia, satu dan lain dengan menjimpang dari prinsip konkordasi dengan Peraturan Negara, demi untuk kepentingan perbaikan nasib bagi para Pekerdjia Pemerintah Daerah tk. I Djawa-Tengah.

Lamanja masa-kerdjia untuk menjapai upah maksimum untuk masing-masing golongan ditentukan 5 tahun bagi semua golongan, terdiri dari 5 kali kenaikan upah berkala tiap-tiap satu tahun sekali. Besarnya upah permulaan untuk tiap-tiap golongan pekerdjia

ditentukan sebesar procentase termuat dalam daftar lampiran II dari upah minimum Pekerja II Negeri (dengan masa kerja 0 tahun), jang ditetapkan oleh Gubernur Kepala Daerah Djawa-Tengah.

Dalam peraturan-daerah ini skala upah disusun dengan mempergunakan pokok-pokok dasar seperti berikut. Kenaikan upah berkala bagi pekerja II (skala I) tiap<sup>2</sup> satu tahun ditentukan sebesar 4 %, bagi pekerja I (skala II) sebesar 6 %, bagi pekerja-kepala (skala III) sebesar 8 %, bagi tjalon-tukang (skala IV) sebesar 10 %, bagi tukang II (skala V) sebesar 12 %, bagi tukang I (skala VI) sebesar 14 % dan bagi tukang kepala (skala VII) sebesar 16 % dari upah minimum pekerja II Negeri dengan masa kerja 0 tahun. Upah maximum untuk masing-masing skala (skala I s/d skala VII) ditetapkan dalam waktu 5 tahun, terdiri dari 5 kali kenaikan upah berkala tiap-tiap satu tahun sekali.

Pekerja dan tukang jang dimaksudkan dalam peraturan-daerah ini dapat pula diangkat menjadi pegawai organik jang digaji menurut peraturan gadji jang berlaku bagi pegawai daerah, apabila memenuhi sjarat-sjarat ketjakapan dan formasi pegawai mengidjinkan.

## PENDJELASAN PASAL DEMI PASAL.

### Pasal 1.

Menurut pasal ini „Pekerja Pemerintah”, ialah seorang jang terutama berhubung dengan kebutuhan akan tenaga djasmani dan / atau jang memiliki ketangkasan dalam sesuatu cjenis pertukangan, dipekerdjakan untuk waktu jang tidak terbatas pada pelbagai usaha Pemerintah Daerah Tingkat I Djawa-Tengah dan jang diberi upah tidak menurut peraturan gadji jang berlaku bagi Pegawai Daerah Tingkat I Djawa-Tengah (P.G.P.N. 1961), Pekerja Pemerintah ini adalah buruh jang tidak berpendidikan (Ongeschoold arbeiders). Peraturan ini tidak berlaku terhadap pekerja jang diterima untuk waktu terbatas, umpamanja pekerja jang hanja diterima untuk dipekerdjakan pada suatu pekerjaan tertentu atau selama waktu jang ditentukan ter-

lebih dahulu, misalnya pekerja borongan, pekerja musiman. Waktu hubungan kerja adalah terbatas, ialah sampai selesainya pekerjaan itu atau sampai berachirnya waktu itu. Dalam hal ini hubungan kerja terputus dengan sendirinya. Sehingga tidak ada soal melepas pekerja. Pekerja yang diterima untuk mendjalankan pekerjaan musim atau pekerjaan borongan, tiap kali sehabis pekerjaan musim atau pekerjaan borongan itu, hubungan kerja berachir dengan sendirinya, sehingga tidak ada soal melepas pekerja.

**PASAL 2 s / d PASAL 6.**

Tidak memerlukan pendjelasan.

**PASAL 7.**

Pemberian kenaikan upah berkala dan penundaan pemberian kenaikan upah berkala bagi seorang Pekerja, dilakukan oleh Instansi yang berhak mempekerdjakan Pekerjaan yang bersangkutan.

**PASAL 8 dan 9.**

Tidak memerlukan pendjelasan.

Lampiran :

**PEMBAGIAN GOLONGAN BAGI PEKERDJA  
PEMERINTAH DAERAH TINGKAT I  
DJAWA - TENGAH.**

No. urut	Golongan.	Skala Upah	Keterangan.
1	Pekerdja II	I	Pekerdja II, ialah pekerdja untuk pekerdjaan djasmani biasa misalnya pekerdja sabit rumput, pekerdja sapu djalan, pekerdja-pembenahan got-got dan pekerdjaan pekerdjaan jang sederajat.
2.	Pekerdja I	II	Pekerdja I, ialah pekerdja jang melakukan pekerdjaan djasmani jang berat, misalnya pekerdja menebang pohon (blandong), perbaikan djalan, pengangkutan sampah, dan pekerdjaan-pekerdjaan lain jang sederajat.
3.	Pekerdja kepala	III	Pekerdja-kepala, ialah jang memimpin pekerdja-pekerdja I dan pekerdja-pekerdja II.
4.	Tjalon tukang	IV	Tjalon Tukang, ialah pekerdja jang mempunjai bakat pertukangan dan ditugaskan membawa menukang (kenek) dibawah pimpinan Tukang II.
5.	Tukang II	V	Tukang II, ialah pekerdja jang dapat bekerdja (menukang) sendiri, misalnya tukang kaju, tukang batu, tukang tjat dan lain-lain jang sedjenis.
6.	Tukang I	VI	Tukang I, ialah pekerdja jang teialah lama berpengalaman, amat tangkas dalam melakukan pekerdjaan tukang-menukang dan dapat kerja sendiri tanpa pimpinan untuk pekerdjaan vak jang memerlukan ke achlian.
7.	Tukang kepala	VII	Tukang-kepala, ialah pekerdja jang memimpin pekerdjaan para Tukang.

**Lampiran II.**

**D A F T A R upah harian Pekerja Pemerintah  
Daerah tingkat I Djawa-Tengah**

Masa-kerja tahun	Pekerja II	Pekerja I	Pekerja kepala	Tjalon tukang	Tukang II	Tukang I	Tukang kepala
	Skala I	Skala II	Skala III	Skala IV	Skala V	Skala VI	Skala VII
0	100 %	108 %	116 %	128 %	140 %	152 %	164 %
1	104 %	114 %	124 %	138 %	152 %	166 %	180 %
2	108 %	120 %	132 %	148 %	164 %	180 %	196 %
3	112 %	126 %	140 %	158 %	176 %	194 %	212 %
4	116 %	132 %	148 %	168 %	188 %	208 %	228 %
5	120 %	138 %	156 %	178 %	200 %	222 %	244 %

### ATURAN CHUSUS BAGI PEKERDJA.

1. Pekerdja II, jang diberi upah menurut skala I, jang sekurang-kurangnya telah 2 tahun mentjapai upah tertinggi, djika rajin bekerdja dan memenuhi kewadijiban pekerdjaan dengan sebaik-baiknya dipekerdjakan menjadi pekerdja I, jang diberi upah menurut skala II.
2. Pekerdja I, jang sekurang-kurangnya telah 3 tahun bekerdja sebagai Pekerdja I, djika tjakap dan djika djuga ada lowongan, dapat dipekerdjakan sebagai pekerdja kepala, jang diberi upah menurut skala III.
3. Pekerdja I, jang mempunjai bakat pertukangan, dapat dipekerdjakan langsung sebagai Tjalon-tukang jang diberi upah menurut skala IV.
4. Pekerdja-Kepala (skala III) jang sekurang-kurangnya sudah 3 (tiga) tabun mentjapai upah tertinggi, djika belum dapat diangkat menjadi pegawai Organik jang digadji menurut peraturan gadji jang berlaku bagi Pegawai Daerah, diberi penghargaan berupa kenaikan upah periodik sebesar 1 (satu) kenaikan upah tiap-tiap tahun.

### ATURAN CHUSUS BAGI TUKANG.

1. Tjalon Tukang, jang diberi upah menurut skala IV, jang telah bekerdja sekurang-kurangnya 2 tahun, djika radjin bekerdja dan memenuhi kewadijiban pekerdjaan dengan sebaik-baiknya, dipekerdjakan menjadi Tukang II jang diberi upah menurut skala V.
2. Tukang II, jang sekurang-kurangnya telah bekerdja 3 tahun sebagai tukang II, djika tjakap dan djika djuga ada lowongan, dapat dipekerdjakan sebagai tukang I, jang diberi upah menurut skala VI.
3. Tukang I, jang sekurang-kurangnya, telah bekerdja 3 tahun sebagai Tukang I, djika tjakap dan djika djuga ada lowongan, dapat dipekerdjakan sebagai tukang-kepala, jang diberi upah menurut skala VII.
4. Tukang II (skala V), Tukang I (skala VI), dan tukang kepala (skala VII), jang sekurang-kurangnya sudah 3 (tiga) tahun mentjapai upah tertinggi menurut skala masing-masing, djika belum dapat

diangkat menjadi pegawai organik, Pegawai Daerah, diberi penghargaan berupa kenaikan upah periodik sebesar 1 (satu) kenaikan upah tiap-tiap tahun menurut skala masing-masing.

---